

SERIE PBV

PBV1 - PBVM - PBVX - PBOX



**Innesti rapidi
intercambiabili a
norme ISO B**

**Quick release
couplings according to
ISO B Norm**

**Steckkupplungen
austauschbar nach
ISO B Norm**

**Coupleurs
hydrauliques selon les
normes ISO B**

APPLICAZIONI

Gli innesti rapidi di questa serie vengono principalmente utilizzati in campo industriale. La loro robustezza li rende ideali agli impieghi gravosi di impianti siderurgici e petroliferi, dell'industria alimentare o automobilistica.

APPLICATION

The quick release couplings of these series are the most commonly used in industry. Their general solidity permits the strenuous applications in the iron, steel, oil, food and automobile industry.

ANWENDUNGEN

Die PBV Kupplungen finden ihren Einsatz insbesondere im Industriebereich. Aufgrund der stabilen Konstruktion findet sie man überall dort, wo besonders hohe Beanspruchungen gestellt werden. Anwendungsbereiche finden sich in Eisen- und Erdölindustrie sowie in Lebensmittel- und Automobilindustrie.

UTILISATION

Les coupleurs hydrauliques de cette série sont utilisés principalement dans le secteur industriel. C'est pour leur résistance qu'ils peuvent supporter, en toute sécurité, des conditions d'utilisation lourdes dans l'industrie sidérurgique, alimentaire, automobile et dans les laboratoires.

CARATTERISTICHE

Realizzati secondo la normativa ISO 7241-1 B, con occlusione a valvola, questa serie di innesti è prodotta in un'ampia gamma di materiali:

- acciaio zincato e passivato giallo con i componenti sottoposti ad usura temprati
- ottone con molle e sfere in acciaio inossidabile
- acciaio inossidabile AISI 316 sia a valvola che a passaggio libero.

CHARACTERISTICS

These valve type couplings, according to the ISO 7241-1 B norm, are made in a wide range of materials:

- zinc-plated and yellow passivated steel, with all high stressed components hardened
- brass with springs and balls in stainless steel
- stainless steel AISI 316, both valve and free passage type.

EIGENSCHAFTEN

Diese Kupplungen mit Ventil, nach ISO 7241-1 B Norm, werden aus einer Vielzahl von Werkstoffen gefertigt:

- verzinkter und gelb chromatierter Stahl mit allen verschleissbeanspruchten Komponenten gehärtet
- Messing mit Federn und Kugeln aus Edelstahl
- Edelstahl AISI 316 bei den Ausführungen mit Ventil oder mit freiem Durchlauf.

CARACTERISTIQUES

Ces coupleurs à valve, selon les normes ISO 7241-1 B, sont produits en beaucoup de matières:

- acier zingué bichromaté jaune, tous les composants soumis à sollicitation trempés
- laiton avec ressorts et billes en acier inox
- acier inox AISI 316 soit dans la version à valve que dans celle à passage libre.

Materiali: acciaio zincato e passivato giallo con parti sollecitate carbonitrate o temprate ad induzione. Sfere radiali di bloccaggio UNI 100CR6 in numero tale da garantire una ottimale distribuzione dei carichi.

Guarnizioni: standard in gomma nitrilica NBR. Disponibili su richiesta EPDM, FPM (Viton™) e CR (Neoprene).

Temperatura di esercizio: con guarnizioni standard - 25°C + 125 °C.

Antiestrusore: in Teflon puro.

Materials: zinc plated or yellow passivated steel with high stressed components carbonitrided or hardened by induction. Locking balls UNI 100CR6 in large quantity, ensuring optimum distribution of the loads.

Seals: standard nitrile NBR. On request EPDM, FPM (Viton™) and CR (Neoprene) seals.

Working temperatures: with standard seals - 25°C + 125°C.

Back-up ring: in pure Teflon.

Werkstoff: Stahl verzinkt und gelb passiviert. Verschleissbeanspruchte Teile carbonitriert oder induktivgehärtet, Ventile aus gehärtetem Stahl. Verriegelnde Kugeln UNI 100CR6 in grosser Anzahl um eine optimale Belastungsverteilung zu garantieren.

Dichtungen: aus Nitril NBR lieferbar. Andere Dichtungen in EPDM, FPM (Viton™) und CR (Neopren) auf Anfrage ebenfalls lieferbar.

Betriebstemperatur: mit Standard-Dichtung - 25°C + 125°C.

Stützring: aus rein Teflon.

Matériel: acier zingué bichromaté jaune. Tous les composants soumis à sollicitation carbonitrurés ou trempés à induction. Nombreuses billes de verrouillage UNI 100CR6 pour garantir une distribution des charges.

Joints: nitrile NBR en standard. Joints en EPDM, FPM (Viton™) et en CR (Neoprene) sur demande.

Température de service: avec joints standard - 25°C + 125°C.

Bague anti-extrusion: en Teflon pur.

OTTONE	BRASS	MESSING	LAITON	PBVM
--------	-------	---------	--------	------

Materiali: parti principali in ottone. Molle in AISI 302 e sfere in AISI 316.

Guarnizioni: standard in FPM (Viton™). Altre qualità a richiesta.

Temperatura di esercizio: con guarnizioni standard - 25°C + 200°C.

Antiestrusore: in Teflon puro.

Material: Main parts in brass. Springs in AISI 302 and balls in AISI 316.

Joints: standards are in FPM (Viton™). Other joints provided on request.

Working temperatures: with standard seals - 25°C + 200°C.

Back-up ring: in pure Teflon.

Werkstoff: Hauptteile aus Messing. Federn aus AISI 302 und Kugeln aus AISI 316.

Dichtungen: standardmässig in FPM (Viton™). Andere Dichtungen auf Anfrage ebenfalls lieferbar.

Betriebstemperatur: mit Standard-Dichtung - 25°C + 200°C.

Stützring: aus rein Teflon.

Matériel: composants principaux en laiton. Ressorts en AISI 302 et billes en AISI 316.

Joints: FPM (Viton™) en standard. Autres joints sur demande.

Température de service: avec joints standard - 25°C + 200°C.

Bague anti-extrusion: en Teflon pur.

ACCIAIO INOSSIDABILE	STAINLESS STEEL	EDELSTAHL	ACIER INOXYDABLE	PBVX
----------------------	-----------------	-----------	------------------	------

Materiali: tutti i componenti in acciaio inossidabile AISI 316. Molle in AISI 302.

Guarnizioni: standard in FPM (Viton™). Altre qualità a richiesta.

Temperatura di esercizio: con guarnizioni standard - 25°C + 200°C.

Antiestrusore: in Teflon puro.

Material: all components in stainless steel AISI 316. Springs in AISI 302.

Joints: standard in FPM (Viton™). Other joints provided on request.

Working temperatures: with standard seals - 25°C + 200°C.

Back-up ring: in pure Teflon.

Werkstoff: alle Komponenten aus rostfreiem Stahl AISI 316. Federn aus AISI 302.

Dichtungen: standardmässig in FPM (Viton™). Andere Dichtungen auf Anfrage ebenfalls lieferbar.

Betriebstemperatur: mit Standard-Dichtung - 25°C + 200°C.

Stützring: aus rein Teflon.

Matériel: tous les composants en acier inoxydable AISI 316. Ressorts en AISI 302.

Joints: FPM (Viton™) en standard. Autres joints sur demande.

Température de service: avec joints standard - 25°C + 200°C.

Bague anti-extrusion: en Teflon pur.

ACCIAIO INOSSIDABILE PASSAGGIO LIBERO	STAINLESS STEEL FREE FLOW	EDELSTAHL FREIER DURCHLAUF	ACIER INOXYDABLE PASSAGE LIBRE	PBOX
--	------------------------------	-------------------------------	-----------------------------------	------

Materiali: tutti i componenti in acciaio inossidabile AISI 316. Molle in AISI 302.

Guarnizioni: standard in FPM (Viton™). Altre qualità a richiesta.

Temperatura di esercizio: con guarnizioni standard - 25°C + 200°C.

Antiestrusore: in Teflon puro.

Material: all components in stainless steel AISI 316. Springs in AISI 302.

Joints: standard in FPM (Viton™). Other joints provided on request.

Working temperatures: with standard seals - 25°C + 200°C.

Back-up ring: in pure Teflon.

Werkstoff: alle Komponenten aus rostfreiem Stahl AISI 316. Federn aus AISI 302.

Dichtungen: Standard in FPM (Viton™). Andere Dichtungen auf Anfrage ebenfalls lieferbar.

Betriebstemperatur: mit Standard-Dichtung - 25°C + 200°C.

Stützring: aus rein Teflon.

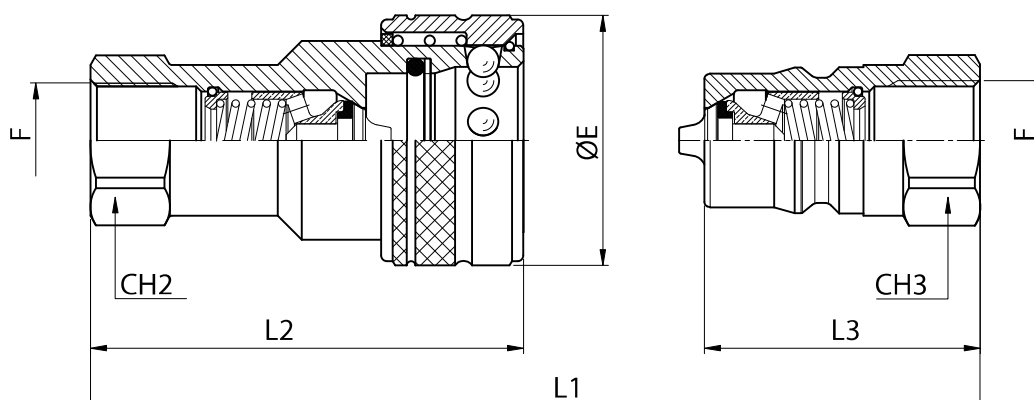
Matériel: tous les composants en acier inoxydable AISI 316. Ressorts en AISI 302.

Joints: FPM (Viton™) en standard. Autres joints sur demande.

Température de service: avec joints standard - 25°C + 200°C.

Bague anti-extrusion: en Teflon pur.

PBV1 ACCIAIO - STEEL - STAHL - ACIER



DNP	BG	USA	ISO	CH2	CH3	øE	L1	L2	L3	F	COD. (F)	COD. (M)
04	0	02	5	17	14	23	62	50	31	G 1/8 1/8 NPT	PBV1.0404.002 PBV1.0404.012	PBV1.0404.003 PBV1.0404.013
06	1	04	6.3	19	19	28	76	60	38	G 1/4 1/4 NPT	PBV1.0606.002 PBV1.0606.012	PBV1.0606.003 PBV1.0606.013
10	2	06	10	22	22	35	86	67.5	43	G 3/8 3/8 NPT	PBV1.1010.002 PBV1.1010.012	PBV1.1010.003 PBV1.1010.013
					27				46	3/4 UNF 3/8 NPT	PBV1.1019.033 PBV4.1010.012	PBV1.1019.033
						36		67.5		G 3/8 3/8 NPT	PBV4.1010.002 PBV4.1010.012	
13	3	08	12.5	27	27	44	97	76	48.5	G 1/2 1/2 NPT	PBV1.1313.002 PBV1.1313.012	PBV1.1313.003 PBV1.1313.013
						47		76		G 1/2 1/2 NPT	PBV4.1313.002 PBV4.1313.012	
20	4	12	20	34	34	52	114	91.5	57	G 3/4 3/4 NPT	PBV1.2019.002 PBV1.2019.012	PBV1.2019.003 PBV1.2019.013
						56		91.5		G 3/4 3/4 NPT	PBV4.2019.002 PBV4.2019.012	
25	5	16	25	41	41	60	131	106	65.5	G 1 1 NPT	PBV1.2525.002 PBV1.2525.012	PBV1.2525.003 PBV1.2525.013
						66		106		G 1 1 NPT	PBV4.2525.002 PBV4.2525.012	
39	7	24	40	65	65	75	198	126	126	G 1 1/4 1 1/4 NPT G 1 1/2 1 1/2 NPT	PBV1.3931.002 PBV1.3931.012 PBV1.3939.002 PBV1.3939.012	PBV1.3931.003 PBV1.3931.013 PBV1.3939.003 PBV1.3939.013
50	8	32	50	90	90	105	222	142	142	G 2 2 NPT	PBV1.5051.002 PBV1.5051.012	PBV1.5051.003 PBV1.5051.013

CARATTERISTICHE TECNICHE

Materiali: acciaio zincato e passivato giallo con parti sollecitate carbonitrate o temprate ad induzione. Sfere radiali di bloccaggio UNI 100CR6 in numero tale da garantire una ottimale distribuzione dei carichi. **Guarnizioni:** standard in gomma nitrilica NBR. Disponibili su richiesta EPDM, FPM (Viton™) e CR (Neoprene). **Temperatura di esercizio:** con guarnizioni standard - 25°C + 125°C. **Antiestrusore:** in Teflon puro.

TECHNICAL INFORMATION

Materials: zinc plated or yellow passivated steel with high stressed components carbonitrided or hardened by induction. Locking balls UNI 100CR6 in large quantity, ensuring optimum distribution of the loads. **Seals:** standard nitrile NBR. On request EPDM, FPM (Viton™) and CR (Neoprene) seals. **Working temperatures:** with standard seals - 25°C + 125°C. **Back-up ring:** in pure Teflon.

TECHNISCHE MERKMALE

Werkstoff: Stahl verzinkt und gelb passiviert. Verschleissbeanspruchte Teile carbonitriert oder induktivgehärtet. Ventile aus gehärtetem Stahl. Verriegelnde Kugeln UNI 100CR6 in grosser Anzahl um eine optimale Belastungsverteilung zu garantieren. **Dichtungen:** aus Nitril NBR lieferbar. Andere Dichtungen in EPDM, FPM (Viton™) und CR (Neopren) auf Anfrage ebenfalls lieferbar. **Betriebstemperatur:** mit Standard-Dichtung - 25°C + 125°C. **Stützring:** aus rein Teflon.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

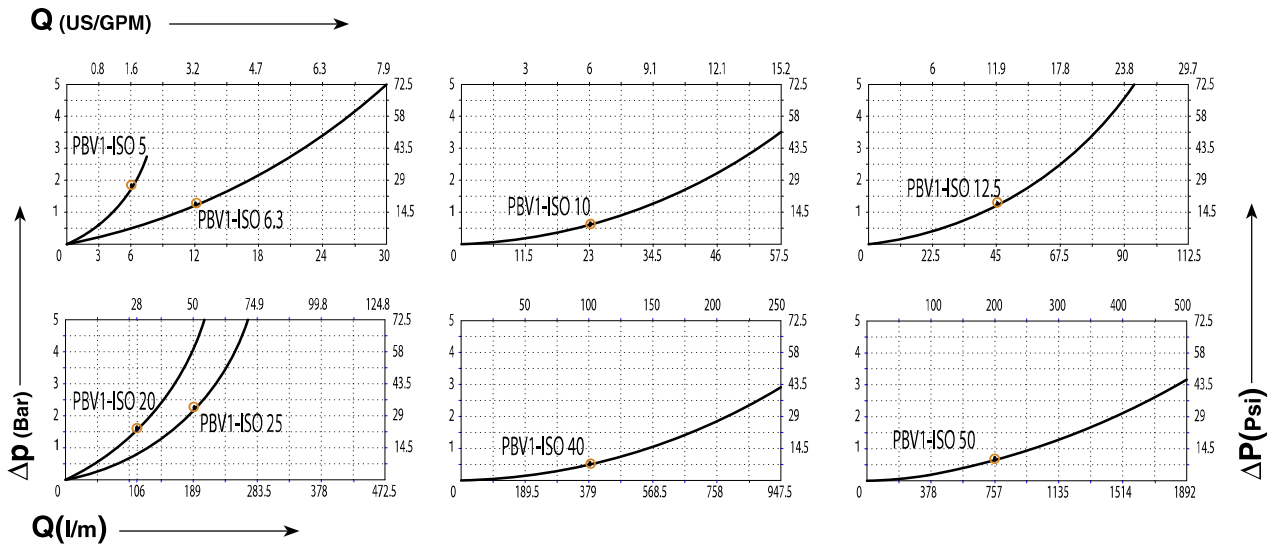
Matériel: acier zingué bichromaté jaune. Tous les composants soumis à sollicitation carbonitrurés ou trempés à induction. Nombreuses billes de verrouillage UNI 100CR6 pour garantir une distribution des charges. **Joints:** nitrile NBR en standard. Joints en EPDM, FPM (Viton™) et en CR (Neoprene) sur demande. **Température de service:** avec joints standard - 25°C + 125°C. **Bague anti-extrusion:** en Teflon pur.

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - DETAILS TECHNIQUES

PBV1

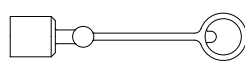
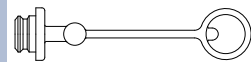
Dimensione nominale Nominal size Nennmass Dimension nominale				Press. max d'esercizio Max working pressure Max Betriebsdruck Press. de service max		Portata nominale Rated flow Durchfluss Débit	Pressione min di scoppio / Min burst pressure Min Berstdruck / Pression d'éclatement min			Spillaggio / Fluid spillage Ölverlust / Ecoulement
							Maschio / Male Stecker / Måle	Femmina / Female Muffe / Femelle	Innestato / Coupled Gekuppelt / Accouplé	
DNP	BG	USA	ISO	DN (mm)	(bar)	(l/m)	(bar)	(bar)	(bar)	(cc)
04	0	02	5	4	500	3	2740	2310	2720	0.5
06	1	04	6.3	6.5	250	12	1100	1850	1000	1
10	2	06	10	9	250	23	1430	1460	1370	2.4
13	3	08	12.5	10.5	250	45	1100	1470	1100	3.9
20	4	12	20	15.6	250	106	1000	1390	1230	11
25	5	16	25	17.3	200	189	1010	1110	1020	19
39	7	24	40	36	63	379	250	250	250	95
50	8	32	50	50	50	757	200	200	200	170

PERDITA DI CARICO / PRESSURE DROP / DRUCKVERLUST / DEBIT DE PRESSION (Δp bar - l/m)



ACCESSORI / ACCESSORIES / ZUBEHÖR / ACCESSOIRES

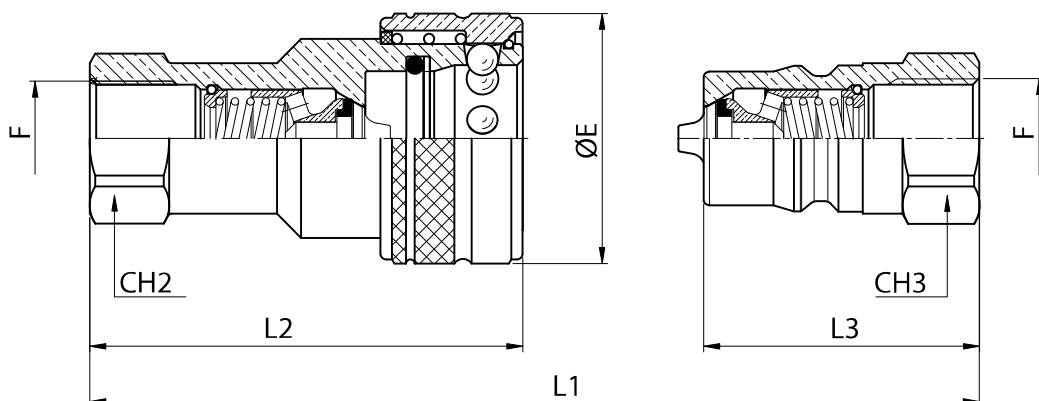
DNP size	Tappo per femmina Female dust plug Staubstecker Bouchon pour fem.	Cappuccio per masc. Male dust cap Staubkappe Capuchon pour mâle	Colore Colour Farbe Couleur	Materiale Material Werkstoff Matériel	DNP size	Tappo per femmina Female dust plug Staubstecker Bouchon pour fem.	Cappuccio per masc. Male dust cap Staubkappe Capuchon pour mâle	Materiale Material Werkstoff Matériel
04	SPBV.04002	SPBV.04003	BLUE	PVC	04	SPBV.04202	SPBV.04203	ALUMINIUM
06	SPBV.06002	SPBV.06003	BLUE	PVC	06	SPBV.06202	SPBV.06203	ALUMINIUM
10	SPBV.10002	SPBV.10003	BLUE	PVC	10	SPBV.10202	SPBV.10203	ALUMINIUM
13	SPBV.13002	SPBV.13003	BLUE	PVC	13	SPBV.13202	SPBV.13203	ALUMINIUM
20	SPBV.20002	SPBV.20003	BLUE	PVC	20	SPBV.20202	SPBV.20203	ALUMINIUM
25	SPBV.25002	SPBV.25003	BLUE	PVC	25	SPBV.25202	SPBV.25203	ALUMINIUM
					39	SPBV.39202	SPBV.39203	ALUMINIUM
					50	SPBV.50202	SPBV.50203	ALUMINIUM



GUARNIZIONI DI RICAMBIO / SPARE PARTS / ERSATZDICHTUNGEN / JOINTS

DNP size	O-RING FEMMINA / FEMALE O-RING MUFFE O-RING / O-RING FEMELLE	DNP size	ANTIESTRUSORE FEMMINA / FEMALE BACK-UP RING MUFFE STÜTZRING / CONTRE-JOINT FEMELLE
04	PBV.004.120 NBR	04	PBV.004.130 PTFE
06	PBV.006.120 V	06	PBV.006.130
10	PBV.010.120 V	10	PBV.010.130
13	PBV.013.120 V	13	PBV.013.130
20	PBV.019.120 V	20	PBV.019.130
25	PBV.025.120 V	25	PBV.025.130
39	PBV.039.120 V		
50	PBV.050.120 V		

PBVM OTTONE - BRASS - MESSING - LAITON



DNP	BG	USA	ISO	CH2	CH3	øE	L1	L2	L3	F	COD. (F)	COD. (M)
04	0	02	5	17	14	23	62	50	31	G 1/8 1/8 NPT	PBVM.0404.002 PBVM.0404.012	PBVM.0404.003 PBVM.0404.013
06	1	04	6.3	19	19	28	76	60	38	G 1/4 1/4 NPT	PBVM.0606.002 PBVM.0606.012	PBVM.0606.003 PBVM.0606.013
10	2	06	10	22	22	35	86	67.5	43	G 3/8 3/8 NPT	PBVM.1010.002 PBVM.1010.012	PBVM.1010.003 PBVM.1010.013
13	3	08	12.5	27	27	44	97	76	48.5	G 1/2 1/2 NPT	PBVM.1313.002 PBVM.1313.012	PBVM.1313.003 PBVM.1313.013
20	4	12	20	34	34	52	114	91.5	57	G 3/4 3/4 NPT	PBVM.2019.002 PBVM.2019.012	PBVM.2019.003 PBVM.2019.013
25	5	16	25	41	41	60	131	106	65.5	G 1 1 NPT	PBVM.2525.002 PBVM.2525.012	PBVM.2525.003 PBVM.2525.013
39	7	24	40	65	65	75	198	126	126	G 1 1/4 1 1/4 NPT G 1 1/2 1 1/2 NPT	PBVM.3931.002 PBVM.3931.012 PBVM.3939.002 PBVM.3939.012	PBVM.3931.003 PBVM.3931.013 PBVM.3939.003 PBVM.3939.013
50	8	32	50	90	90	105	222	142	142	G 2 2 NPT	PBVM.5051.002 PBVM.5051.012	PBVM.5051.003 PBVM.5051.013

CARATTERISTICHE TECNICHE

Materiali: parti principali in ottone. Molle in AISI 302 e sfere in AISI 316. **Guarnizioni:** standard in FPM (Viton™). Altre qualità a richiesta. **Temperatura di esercizio:** con guarnizioni standard - 25°C + 200°C. **Antiextrusione:** in Teflon puro.

TECHNICAL INFORMATION

Material: Main parts in brass. Springs in AISI 302 and balls in AISI 316. **Joints:** standards are in FPM (Viton™). Other joints provided on request. **Working temperatures:** with standard seals - 25°C + 200°C. **Back-up ring:** in pure Teflon.

TECHNISCHE MERKMALE

Werkstoff: Hauptteile aus Messing. Federn aus AISI 302 und Kugeln aus AISI 316. **Dichtungen:** standardmäßig in FPM (Viton™). Andere Dichtungen auf Anfrage ebenfalls lieferbar. **Betriebstemperatur:** mit Standard-Dichtung - 25°C + 200°C. **Stützring:** aus rein Teflon.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

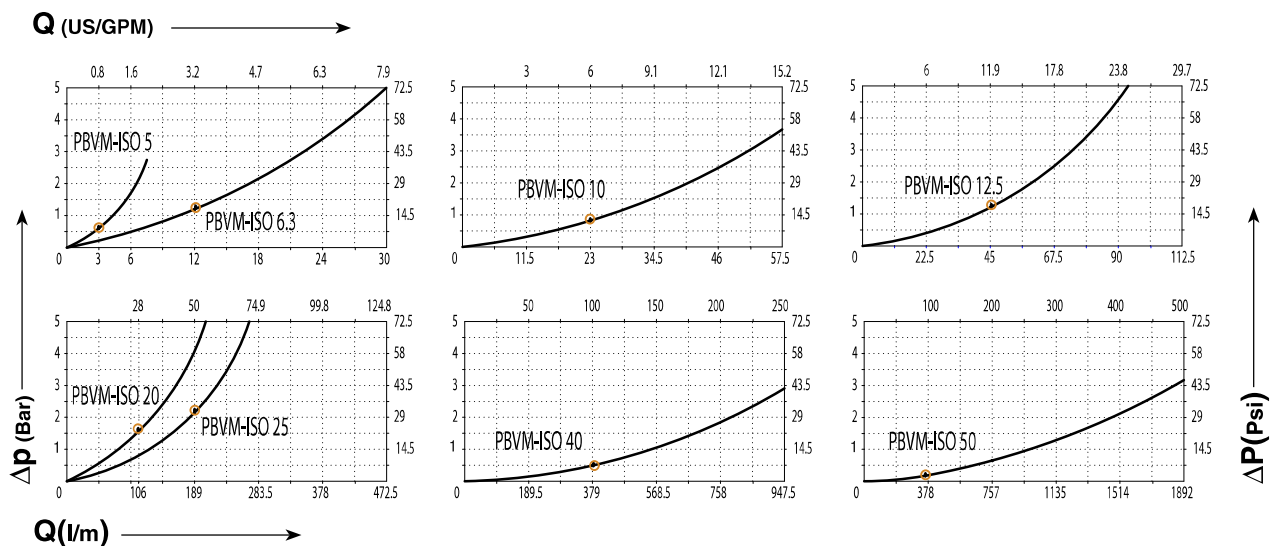
Matériel: composants principaux en laiton. Ressorts en AISI 302 et billes en AISI 316. **Joints:** FPM (Viton™) en standard. Autres joints sur demande. **Température de service:** avec joints standard - 25°C + 200°C. **Bague anti-extrusion:** en Teflon pur.

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - DETAILS TECHNIQUES

PBVM

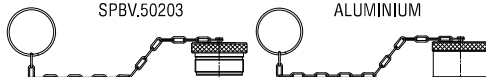
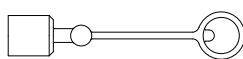
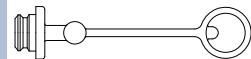
Dimensione nominale Nominal size Nennmass Dimension nominale				Press. max d'esercizio Max working pressure Max Betriebsdruck Press. de service max	Portata nominale Rated flow Durchfluss Débit	Pressione min di scoppio / Min burst pressure Min Berstdruck / Pression d'éclatement min			Spillaggio / Fluid spillage Ölverlust / Ecoulement	
						Maschio / Male Stecker / Mäle	Femmina / Female Muffe / Femelle	Innestato / Coupled Gekuppelt / Accouplé		
DNP	BG	USA	ISO	DN (mm)	(bar)	(l/m)	(bar)	(bar)	(bar)	(cc)
04	0	02	5	4	300	3	1240	1970	1520	0.5
06	1	04	6.3	6.5	200	12	800	840	1270	1
10	2	06	10	9	200	23	800	870	950	2.4
13	3	08	12.5	10.5	175	45	720	910	1020	3.9
20	4	12	20	15.6	130	106	550	680	810	11
25	5	16	25	17.3	130	189	590	700	600	19
39	7	24	40	36	63	379	250	250	250	95
50	8	32	50	50	50	757	200	200	200	170

PERDITA DI CARICO / PRESSURE DROP / DRUCKVERLUST / DEBIT DE PRESSION (Δp bar - l/m)



ACCESSORI / ACCESSORIES / ZUBEHÖR / ACCESSOIRES

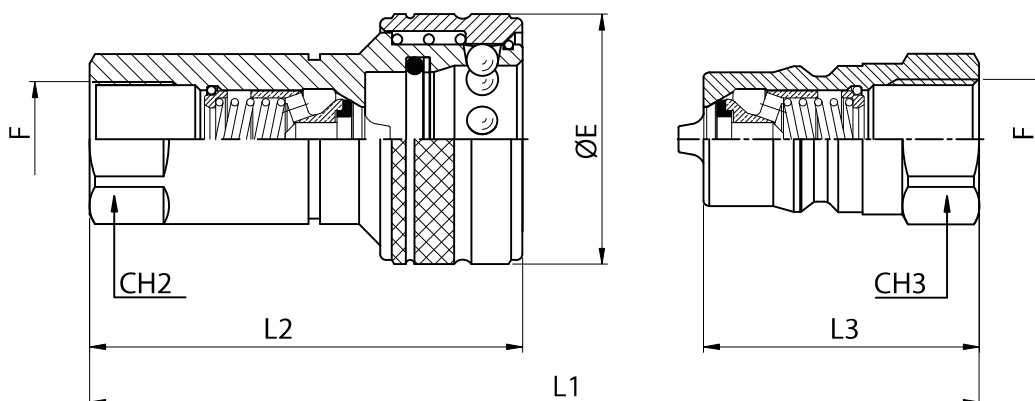
DNP size	Tappo per femmina Female dust plug Staubstecker Bouchon pour fem.	Cappuccio per masc. Male dust cap Staubkappe Capuchon pour mâle	Colore Colour Farbe Couleur	Materiale Material Werkstoff Matériel	DNP size	Tappo per femmina Female dust plug Staubstecker Bouchon pour fem.	Cappuccio per masc. Male dust cap Staubkappe Capuchon pour mâle	Materiale Material Werkstoff Matériel
04	SPBV.04002	SPBV.04003	BLUE	PVC	04	SPBV.04202	SPBV.04203	ALUMINIUM
06	SPBV.06002	SPBV.06003	BLUE	PVC	06	SPBV.06202	SPBV.06203	ALUMINIUM
10	SPBV.10002	SPBV.10003	BLUE	PVC	10	SPBV.10202	SPBV.10203	ALUMINIUM
13	SPBV.13002	SPBV.13003	BLUE	PVC	13	SPBV.13202	SPBV.13203	ALUMINIUM
20	SPBV.20002	SPBV.20003	BLUE	PVC	20	SPBV.20202	SPBV.20203	ALUMINIUM
25	SPBV.25002	SPBV.25003	BLUE	PVC	25	SPBV.25202	SPBV.25203	ALUMINIUM
					39	SPBV.39202	SPBV.39203	ALUMINIUM
					50	SPBV.50202	SPBV.50203	ALUMINIUM



GUARNIZIONI DI RICAMBIO / SPARE PARTS / ERSATZDICHTUNGEN / JOINTS

DNP size	O-RING FEMMINA / FEMALE O-RING MUFFE O-RING / O-RING FEMELLE		DNP size	ANTIESTRUSORE FEMMINA / FEMALE BACK-UP RING MUFFE STÜTZRING / CONTRE-JOINT FEMELLE
04	PBV.004.120 V VITON	PBV.004.120 E EPDM	PBV.004.120 N NEOPRENE	04 PBV.004.130 PTFE
06	PBV.006.120 V	PBV.006.120 E	PBV.006.120 N	06 PBV.006.130
10	PBV.010.120 V	PBV.010.120 E	PBV.010.120 N	10 PBV.010.130
13	PBV.013.120 V	PBV.013.120 E	PBV.013.120 N	13 PBV.013.130
20	PBV.019.120 V	PBV.019.120 E	PBV.019.120 N	20 PBV.019.130
25	PBV.025.120 V	PBV.025.120 E	PBV.025.120 N	25 PBV.025.130
39	PBV.039.120 V	PBV.039.120 E	PBV.039.120 N	
50	PBV.050.120 V	PBV.050.120 E	PBV.050.120 N	

PBVX ACCIAIO INOSSIDABILE - STAINLESS STEEL - EDELSTAHL - ACIER INOXYDABLE



DNP	BG	USA	ISO	CH2	CH3	ØE	L1	L2	L3	F	COD. (F)	COD. (M)
04	0	02	5	14	14	24	62	50	31	G 1/8 1/8 NPT	PBVX.0404.002 PBVX.0404.012	PBVX.0404.003 PBVX.0404.013
06	1	04	6.3	19	19	28	76	60	38	G 1/4 1/4 NPT	PBVX.0606.002 PBVX.0606.012	PBVX.0606.003 PBVX.0606.013
10	2	06	10	24	22	35	78	64	39	G 3/8 3/8 NPT	PBVX.1010.002 PBVX.1010.012	PBVX.1010.003 PBVX.1010.013
13	3	08	12.5	27	27	42	91	73	45.5	G 1/2 1/2 NPT	PBVX.1313.002 PBVX.1313.012	PBVX.1313.003 PBVX.1313.013
20	4	12	20	36	34	52	107	87	53.5	G 3/4 3/4 NPT	PBVX.2019.002 PBVX.2019.012	PBVX.2019.003 PBVX.2019.013
25	5	16	25	41	41	60	125	102	63	G 1 1 NPT	PBVX.2525.002 PBVX.2525.012	PBVX.2525.003 PBVX.2525.013
39	7	24	40	65	65	75	198	126	126	G 1 1/4 1 1/4 NPT G 1 1/2 1 1/2 NPT	PBVX.3931.002 PBVX.3931.012 PBVX.3939.002 PBVX.3939.012	PBVX.3931.003 PBVX.3931.013 PBVX.3939.003 PBVX.3939.013
50	8	32	50	90	90	105	222	142	142	G 2 2 NPT	PBVX.5051.002 PBVX.5051.012	PBVX.5051.003 PBVX.5051.013

CARATTERISTICHE TECNICHE

Materiale: tutti i componenti in acciaio inossidabile AISI 316. Molle in AISI 302. **Guarnizioni:** standard in FPM (Viton™). Altre qualità a richiesta. **Temperatura di esercizio:** con guarnizioni standard - 25°C + 200°C. **Antiextrusore:** in Teflon puro.

TECHNICAL INFORMATION

Material: all components in stainless steel AISI 316. Springs in AISI 302. **Joints:** standard in FPM (Viton™). Other joints provided on request. **Working temperatures:** with standard seals - 25°C + 200°C. **Back-up ring:** in pure Teflon.

TECHNISCHE MERKMALE

Werkstoff: alle Komponenten aus rostfreiem Stahl AISI 316. Federn aus AISI 302. **Dichtungen:** standardmäßig in FPM (Viton™). Andere Dichtungen auf Anfrage ebenfalls lieferbar. **Betriebstemperatur:** mit Standard-Dichtung - 25°C + 200°C. **Stützring:** aus rein Teflon.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

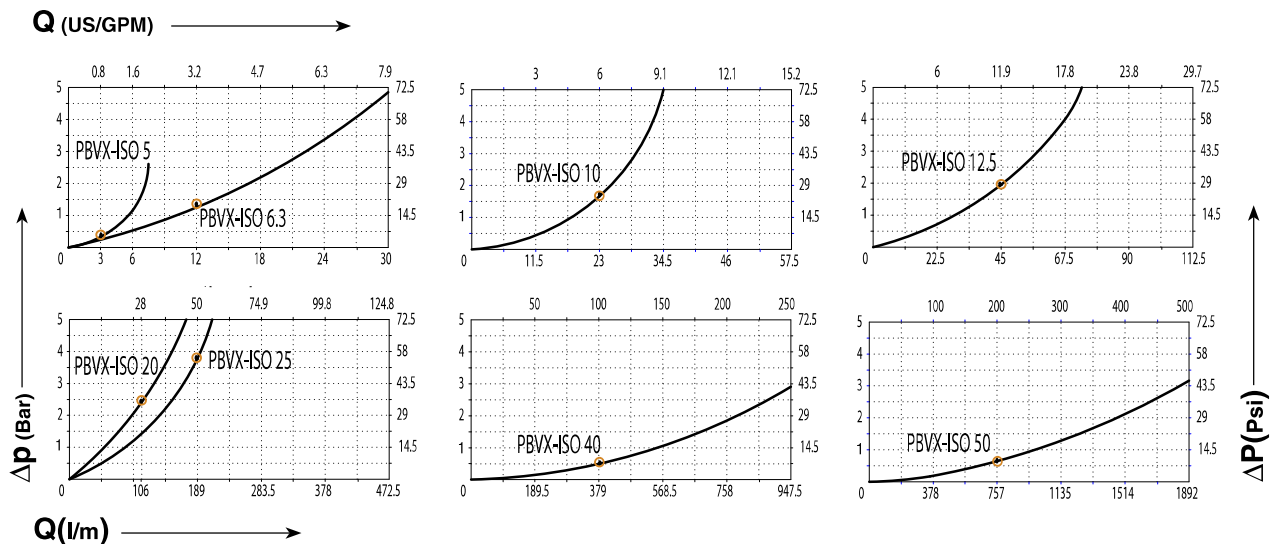
Matériel: tous les composants en acier inoxydable AISI 316. Ressorts en AISI 302. **Joints:** FPM (Viton™) en standard. Autres joints sur demande. **Température de service:** avec joints standard - 25°C + 200°C. **Bague anti-extrusion:** en Teflon pur.

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - DETAILS TECHNIQUES

PBVX

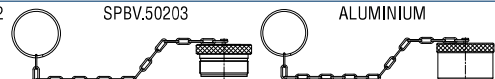
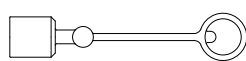
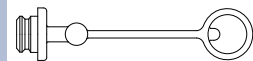
Dimensione nominale Nominal size Nennmass Dimension nominale				Press. max d'esercizio Max working pressure Max Betriebsdruck Press. de service max		Portata nominale Rated flow Durchfluss Débit	Pressione min di scoppio / Min burst pressure Min Berstdruck / Pression d'éclatement min			Spillaggio / Fluid spillage Ölverlust / Ecoulement
							Maschio / Male Stecker / Mäße	Femmina / Female Muffe / Femelle	Innestato / Coupled Gekuppelt / Accouplé	
DNP	BG	USA	ISO	DN (mm)	(bar)	(l/m)	(bar)	(bar)	(bar)	(cc)
04	0	02	5	4	400	3	2120	1980	1400	0.5
06	1	04	6.3	6.5	350	12	1700	1500	1620	1
10	2	06	10	9	250	23	1140	1110	2100	2.4
13	3	08	12.5	10.5	250	45	1510	1460	1530	3.9
20	4	12	20	15.6	200	106	1050	890	1070	11
25	5	16	25	17.3	150	189	620	670	880	19
39	7	24	40	36	63	379	250	250	250	95
50	8	32	50	50	50	757	200	200	200	170

PERDITA DI CARICO / PRESSURE DROP / DRUCKVERLUST / DÉBIT DE PRESSION (Δp bar - l/m)



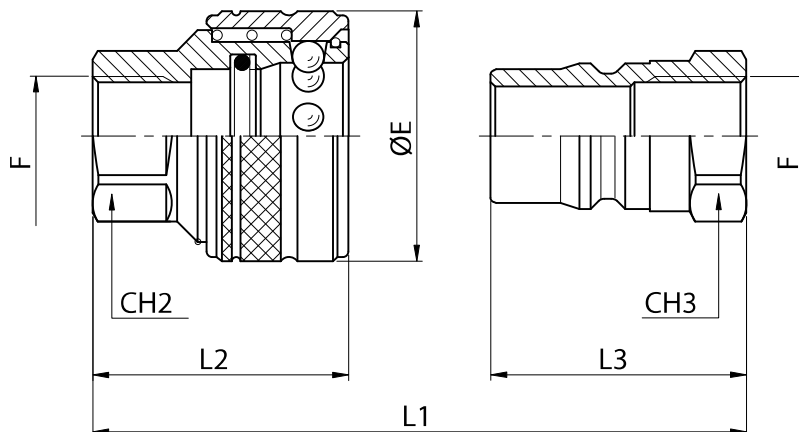
ACCESSORI / ACCESSORIES / ZUBEHÖR / ACCESSOIRES

DNP size	Tappo per femmina Female dust plug Staubstecker Bouchon pour fem.	Cappuccio per masc. Male dust cap Staubkappe Capuchon pour mâle	Colore Colour Farbe Couleur	Materiale Material Werkstoff Matériel	DNP size	Tappo per femmina Female dust plug Staubstecker Bouchon pour fem.	Cappuccio per masc. Male dust cap Staubkappe Capuchon pour mâle	Materiale Material Werkstoff Matériel
04	SPBV.04002	SPBV.04003	BLUE	PVC	04	SPBV.04202	SPBV.04203	ALUMINIUM
06	SPBV.06002	SPBV.06003	BLUE	PVC	06	SPBV.06202	SPBV.06203	ALUMINIUM
10	SPBV.10002	SPBV.10003	BLUE	PVC	10	SPBV.10202	SPBV.10203	ALUMINIUM
13	SPBV.13002	SPBV.13003	BLUE	PVC	13	SPBV.13202	SPBV.13203	ALUMINIUM
20	SPBV.20002	SPBV.20003	BLUE	PVC	20	SPBV.20202	SPBV.20203	ALUMINIUM
25	SPBV.25002	SPBV.25003	BLUE	PVC	25	SPBV.25202	SPBV.25203	ALUMINIUM
					39	SPBV.39202	SPBV.39203	ALUMINIUM
					50	SPBV.50202	SPBV.50203	ALUMINIUM



GUARNIZIONI DI RICAMBIO / SPARE PARTS / ERSATZDICHTUNGEN / JOINTS

DNP size	O-RING FEMMINA / FEMALE O-RING MUFFE O-RING / O-RING FEMELLE	DNP size	ANTIESTRUSORE FEMMINA / FEMALE BACK-UP RING MUFFE STÜTZRING / CONTRE-JOINT FEMELLE
04	PBV.004.120 V VITON	04	PBV.004.130
06	PBV.006.120 V	06	PBV.006.130
10	PLT.022.120 V	10	PBV.010.130
13	PLT.031.121 V	13	PBV.013.130
20	PBVX.019.120	20	PBVX.019.130
25	PBVX.025.120	25	PBVX.025.130
39	PAV.030.120 V		
50	PBV.050.120 V		



DNP	BG	USA	ISO	CH2	CH3	øE	L1	L2	L3	F	COD. (F)	COD. (M)
04	0	02	5	14	14	24	48	35	31	G 1/8 1/8 NPT	PBOX.0404.002 PBOX.0404.012	PBOX.0404.003 PBOX.0404.013
06	1	04	6.3	19	19	28	52	38	35	G 1/4 1/4 NPT	PBOX.0606.002 PBOX.0606.012	PBOX.0606.003 PBOX.0606.013
10	2	06	10	24	22	35	56	42	39	G 3/8 3/8 NPT	PBOX.1010.002 PBOX.1010.012	PBOX.1010.003 PBOX.1010.013
13	3	08	12.5	27	27	42	63	46	45	G 1/2 1/2 NPT	PBOX.1313.002 PBOX.1313.012	PBOX.1313.003 PBOX.1313.013
20	4	12	20	36	34	51.5	74	54	53.5	G 3/4 3/4 NPT	PBOX.2019.002 PBOX.2019.012	PBOX.2019.003 PBOX.2019.013
25	5	16	25	41	41	60	87	64	63	G 1 1 NPT	PBOX.2525.002 PBOX.2525.012	PBOX.2525.003 PBOX.2525.013
39	7	24	40	65	60	75	117	85	85	G 1 1/4 1 1/4 NPT G 1 1/2 1 1/2 NPT	PBOX.3931.002 PBOX.3931.012 PBOX.3939.002 PBOX.3939.012	PBOX.3931.003 PBOX.3931.013 PBOX.3939.003 PBOX.3939.013
50	8	32	50	80	70	105	135	100	100	G 2 2 NPT	PBOX.5051.002 PBOX.5051.012	PBOX.5051.003 PBOX.5051.013

CARATTERISTICHE TECNICHE

Materiale: tutti i componenti in acciaio inossidabile AISI 316. Molle in AISI 302. **Guarnizioni:** standard in FPM (Viton™). Altre qualità a richiesta. **Temperatura di esercizio:** con guarnizioni standard - 25°C + 200°C. **Antiextrusore:** in Teflon puro.

TECHNICAL INFORMATION

Material: all components in stainless steel AISI 316. Springs in AISI 302. **Joints:** standard in FPM (Viton™). Other joints provided on request. **Working temperatures:** with standard seals - 25°C + 200°C. **Back-up ring:** in pure Teflon.

TECHNISCHE MERKMALE

Werkstoff: alle Komponenten aus rostfreiem Stahl AISI 316. Federn aus AISI 302. **Dichtungen:** Standard in FPM (Viton™). Andere Dichtungen auf Anfrage ebenfalls lieferbar. **Betriebstemperatur:** mit Standard-Dichtung - 25°C + 200°C. **Stützring:** aus rein Teflon.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Matériel: tous les composants en acier inoxydable AISI 316. Ressorts en AISI 302. **Joints:** FPM (Viton™) en standard. Autres joints sur demande. **Température de service:** avec joints standard - 25°C + 200°C. **Bague anti-extrusion:** en Teflon pur.

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - DETAILS TECHNIQUES

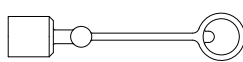
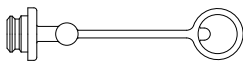
PBOX

Dimensione nominale Nominal size Nennmass Dimension nominale				Press. max d'esercizio Max working pressure Max Betriebsdruck Press. de service max		Portata nominale Rated flow Durchfluss Débit	Pressione min di scoppio / Min burst pressure Min Berstdruck / Pression d'éclatement min
DNP	BG	USA	ISO	DN (mm)	(bar)	(l/m)	Innestato / Coupled Gekuppelt / Accouplé
04	0	02	5	8	400	3	1400
06	1	04	6.3	11	350	12	1620
10	2	06	10	15	250	23	2100
13	3	08	12.5	19	250	45	1530
20	4	12	20	24	200	106	1070
25	5	16	25	29	150	189	880
39	7	24	40	38	63	379	250
50	8	32	50	53	50	757	200

PERDITA DI CARICO / PRESSURE DROP / DRUCKVERLUST / DEBIT DE PRESSION (Δp bar - l/m)

ACCESSORI / ACCESSORIES / ZUBEHÖR / ACCESSOIRES

DNP size	Tappo per femmina Female dust plug Staubstecker Bouchon pour fem.	Cappuccio per masc. Male dust cap Staubkappe Capuchon pour mâle	Colore Colour Farbe Couleur	Materiale Material Werkstoff Matériel	DNP size	Tappo per femmina Female dust plug Staubstecker Bouchon pour fem.	Cappuccio per masc. Male dust cap Staubkappe Capuchon pour mâle	Materiale Material Werkstoff Matériel
04	SPBV.04002	SPBV.04003	BLUE	PVC	04	SPBV.04202	SPBV.04203	ALUMINIUM
06	SPBV.06002	SPBV.06003	BLUE	PVC	06	SPBV.06202	SPBV.06203	ALUMINIUM
10	SPBV.10002	SPBV.10003	BLUE	PVC	10	SPBV.10202	SPBV.10203	ALUMINIUM
13	SPBV.13002	SPBV.13003	BLUE	PVC	13	SPBV.13202	SPBV.13203	ALUMINIUM
20	SPBV.20002	SPBV.20003	BLUE	PVC	20	SPBV.20202	SPBV.20203	ALUMINIUM
25	SPBV.25002	SPBV.25003	BLUE	PVC	25	SPBV.25202	SPBV.25203	ALUMINIUM
					39	SPBV.39202	SPBV.39203	ALUMINIUM
					50	SPBV.50202	SPBV.50203	ALUMINIUM



GUARNIZIONI DI RICAMBIO / SPARE PARTS / ERSATZDICHTUNGEN / JOINTS

DNP size	O-RING FEMMINA / FEMALE O-RING MUFFE O-RING / O-RING FEMELLE	DNP size	ANTIESTRUSORE FEMMINA / FEMALE BACK-UP RING MUFFE STÜTZRING / CONTRE-JOINT FEMELLE
04	PBV.004.120 V VITON	04	PBV.004.130
06	PBV.006.120 V	06	PBVX.006.130
10	PLT.022.120 V	10	PBVX.010.130
13	PLT.031.121 V	13	PBVX.013.130
20	PBVX.019.120	20	PBVX.019.130
25	PBVX.025.120	25	PBVX.025.130
39	PAV.030.120 V		
50	PBV.050.120 V		